

munchkin[®]

Installation Guide
—
Guía De Instalación
—
Notice D'installation

munchkin

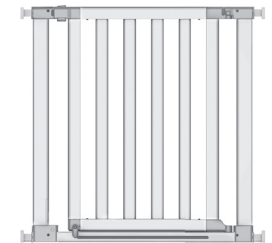
Premium Safety Gate
Barrera de Seguridad Premium
Barrière de sécurité de qualité supérieure



vibe™
MKSA0511-011



madera™
MKSA0575-011



luna™
MKSA0537-011

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before installing this gate. For additional help, installation videos are available at www.munchkin.com

GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA

Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar esta barrera de seguridad. Si necesita más ayuda, vea los videos de instalación disponibles en www.munchkin.com

À CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer la barrière. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, consultez les vidéos d'installation sur www.munchkin.com

📌 IMPORTANT INFORMATION

Introduction	4
Disclaimers	4
Extension configurations	6

⚙️ HOW TO INSTALL

Included parts	6
Proper width	7
Adding extensions	8
Gate placement	9
Wall cups	9
Mounting your gate	11

👉 HOW TO USE

Swing guard	13
Opening & closing	13
Cleaning your gate	13
Light Operation (LUNA)	14
Changing batteries (LUNA)	14

💬 CUSTOMER SERVICE

One-year limited warranty	15
Contact us	16

📌 INFORMACIÓN IMPORTANTE

Introducción	18
Aviso Legal	18
Configuraciones de extensión	20

⚙️ MODO DE INSTALACIÓN

Piezas incluidas	20
Ancho apropiado	21
Adición de extensiones	22
Colocación de la barrera de seguridad	23
Topes para pared	23
Cómo montar su barrera de seguridad	25

👉 MODO DE USO

Dispositivo de seguridad	27
Cómo abrir y cerrar la barrera de seguridad	27
Cómo limpiar su barrera de seguridad	27
Funcionamiento de la luz (LUNA)	28
Cambio de pilas (LUNA)	28

💬 SERVICIO AL CLIENTE

Garantía limitada de un año	29
Contáctenos	30

📌 RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Introduction	32
Avertissements	32
Configurations des rallonges	34

⚙️ INSTALLATION

Pièces comprises	34
Largeur adéquate	35
Ajout de rallonges	36
Emplacement de la barrière	37
Ventouses murales	37
Montage de la barrière	39

👉 MODE D'EMPLOI

Loquet de battent	41
Ouverture et fermeture	41
Entretien de la barrière	41
Fonctionnement de la lumière (LUNA)	42
Remplacement des piles (LUNA)	42

💬 SERVICE À LA CLIENTÈLE

Garantie limitée d'un an	43
Contactez-nous	44

INTRODUCTION

Thank you for choosing a premium safety gate from Munchkin to protect your family.

These gates stay in place by creating pressure between two opposing surfaces. Do not use this gate in any location without using all 4 wall cups, sticky pads, and screws provided when installing the gate. Please inspect your gate immediately. If you see any damage, do not attempt installation. Check page 15 of this instruction booklet for information on damaged products.

Assemble the gate away from small children. Some of the parts may present a choking hazard when loose.



There is a gap between your gate frame and handle. This is not a defect. This gap will close once your gate is properly installed.

DISCLAIMERS

Any safety gate which has been subjected to misuse, abuse, abnormal use, excessive wear and tear, improper assembly, negligence, environmental exposure, accident or alteration of the gate, as well as removal or alteration of its serial number, invalidates any and all claims against the manufacturer. Any damage to property during installation is the sole responsibility of the end user.



WARNING:

- Adult assembly required.
- Install according to manufacturer's instructions.
- Use only with the locking mechanism securely engaged.
- Never use with a child able to climb over or dislodge the gate or enclosure.

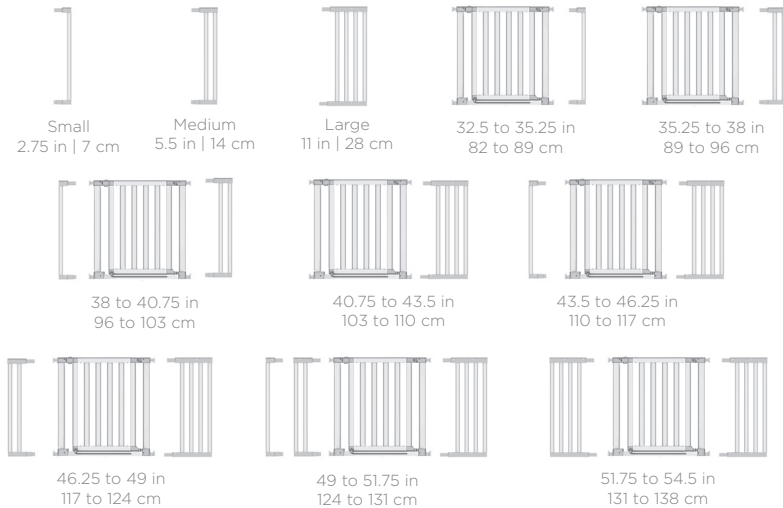
- To prevent serious injury or death, securely install gate or enclosure and use according to manufacturer's instructions.
- Stop using gate if any parts are missing or become damaged.
- Periodically check all fasteners to be sure they are tight and secure.
- This product is intended for use with children age 6 months to 24 months.
- This product will not necessarily prevent all accidents. Never leave a child unattended.
- Safety barrier complies with ASTM F1004.

FOR LUNA SAFETY GATE ONLY:

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium, lithium-ion) batteries.
- Insert batteries in the correct polarity position.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from product. Dispose batteries properly.
- Use caution when opening battery compartment as some batteries may leak, explode or catch on fire.
- Please recycle used batteries safely and according to local laws.



EXTENSION CONFIGURATIONS



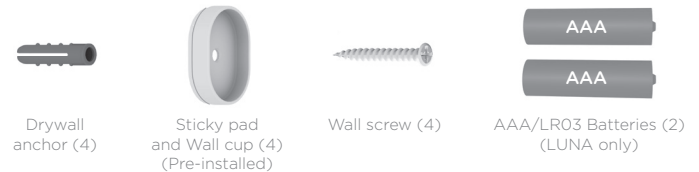
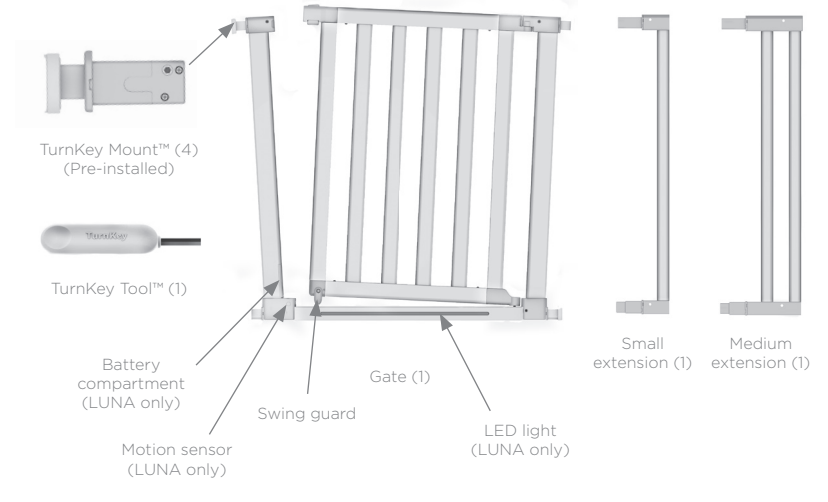
INCLUDED PARTS

If any parts are missing or damaged, please contact our Customer Service Center at **800-344-2229**.



Your gate may look different but the installation steps are the same. VIBE features a see-through mesh center. MADERA features wood slats. In addition, LUNA has an LED light bar across the bottom.

Included parts (continued)



PROPER WIDTH

Measure the width of the opening where the gate will be installed. Be sure to measure at the narrowest point. For example, include any baseboards in your measurement.

Your gate fits openings from 30 to 40.5 inches wide using the included extensions. DO NOT attempt to install this gate in any other size openings. Longer extension kits that allow this gate to fit wider openings are available for purchase with same day shipping on www.munchkin.com

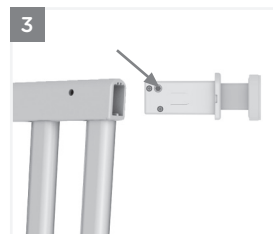
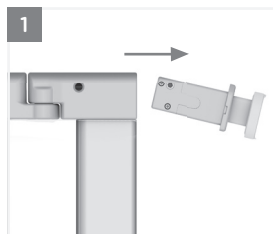
See the **extensions chart** on page 6 for the proper extension configuration for your opening.

ADDING EXTENSIONS



If your opening is between 30 and 32.5 inches wide, you **DO NOT** need to add any extensions. **Please skip to the next section: Gate Placement.** For openings wider than 32.5 inches, attach either the small or medium extension (or both) before installation.

1. Pull out the TurnKey Mounts™ from the top and bottom corners of one side of the gate and put them aside for now.
2. Insert the small extension into the pockets where you removed the TurnKey Mounts™.
3. Re-insert the TurnKey Mount™ that you removed earlier into the open pockets of the extension. Be sure to insert the TurnKey Mounts™ so that the hex head in the mount is aligned with the hole on the gate frame.
4. To attach additional extensions, repeat the steps above on the other side of the gate.



GATE PLACEMENT

This gate is approved for use at the top or bottom of stairs, as well as in doorways, hallways and entryways. The gate must be installed between two structurally sound surfaces.

If you are installing the gate at the top of stairs, it **MUST** be placed on the top landing and only swing away from the stairs. Do not use this gate in any location without using all 4 wall cups, sticky pads, and screws provided when installing the gate.

If you are installing the gate at the bottom of the stairs, we recommend placing it on the floor below the first step. If the gate must be placed on the lowest stair, position it toward the front of the step.

Be sure that the gate is resting on the floor. The gate should **NOT** be raised above the floor >5mm.



WALL CUPS



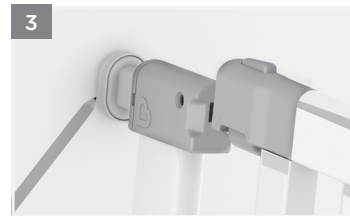
Do not use this gate in any location without using all 4 wall cups, sticky pads, and screws provided when installing the gate.

1. Temporarily place the gate where you want to install it.

2. Insert the TurnKey Tool™ into the holes to extend each TurnKey Mount™. Turn clockwise to extend the mount on the right side of the gate and counterclockwise on the left side.



3. When they reach the walls, trace the position of each wall cup with a pencil.

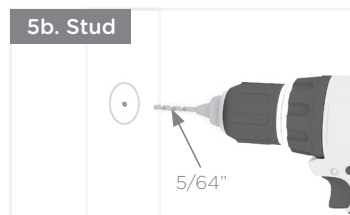


4. Retract the TurnKey Mounts™ and remove the gate.

5a. FOR DRYWALL WITHOUT STUD/ PLASTERBOARD: Hold the wall cups in position and mark the center with a pencil. Then put the cup aside and drill a 7/32" hole into the drywall at the center mark. Insert a drywall anchor.



5b. FOR DRYWALL WITH STUD: Hold the wall cups in position and mark the center with a pencil. Then put the cup aside and drill a 5/64" hole into the drywall at the center mark.



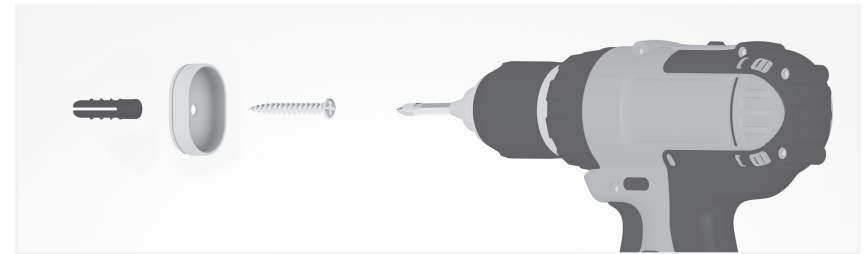
6. Peel the backs off the sticky pads attached to the wall cups. Then stick the wall cups back onto the wall to fit your pencil marks.

7. Secure the wall cups against the wall with screws.

- FOR DRYWALL WITHOUT STUD/ PLASTERBOARD: Use screwdriver or drill to insert screw into center of wall cup. The screw will go through

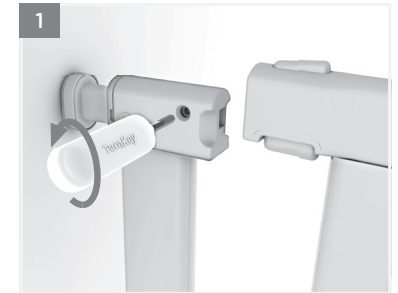
the attached sticky pad and into the wall anchor previously inserted in step 5a.

- FOR DRYWALL WITH STUD: Use screwdriver or drill to insert screw into center of wall cup. The screw will go through the attached sticky pad and into the hole previously drilled in step 5b.



MOUNTING THE GATE

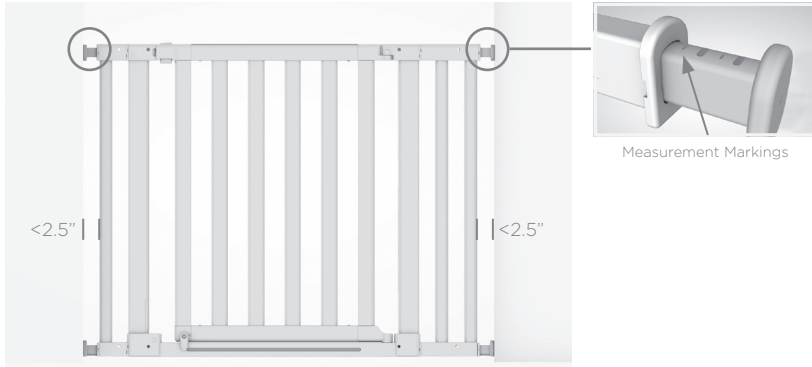
1. Place the gate where you want to install it. Stand on the side of the gate with the holes near the TurnKey Mounts™.



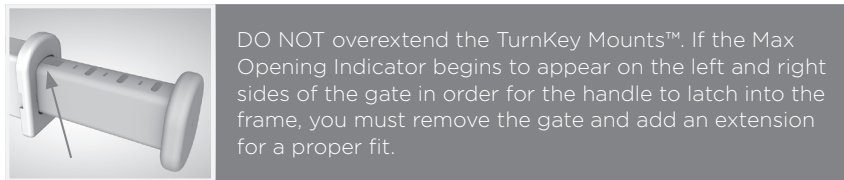
Insert the TurnKey Tool™ into the holes to extend **each** TurnKey Mount™. Turn clockwise to extend the mounts on the right side of the gate and counterclockwise on the left side.



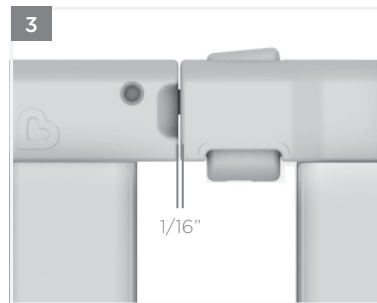
To keep the gate an equal distance within the opening, tighten each screw a little at a time and alternate between ALL 4 CORNERS. Make sure the measurement markings on the top 2 TurnKey Mounts™ match as well as the markings on the bottom 2 match.



2. Ensure that the ends of the TurnKey Mounts™ are seated inside the wall cups.

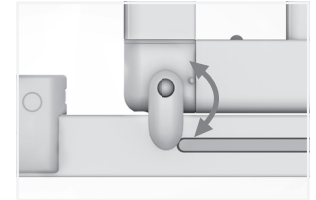


3. Tighten the TurnKey Mounts™ until the latch locks into the gate frame and the gap closes between the gate latch and the gate frame.



SWING GUARD

When using at top or bottom of stairs, always be sure the swing guard on the opposite side of the gate from the stairs is in the locked position (down). This prevents opening the gate into the stairway. In all other locations, be sure the swing guard is in the locked position (down) on the side of the gate that the child occupies.



OPENING & CLOSING

Press the button on top of the handle with your thumb, then squeeze the trigger on the underside of the handle to open the gate.



Swing the gate back to its closed position. The gate will lock automatically. Always check to ensure the gate is locked. Never leave your child unattended.

CLEANING THE GATE

Use mild soap and wipe with a damp cloth. Be careful not to wash or wipe the stickers on the base of the gate. Removing or damaging the stickers will void the warranty. For LUNA, do not wipe damp cloth near light, battery compartment, or motion sensor.

LIGHT OPERATION

LUNA ONLY

The LUNA gate has motion detectors on both sides. When motion is detected within 6 feet, the light will turn on for 15 seconds before shutting off.

To turn off the motion sensor when light is not needed, slide the switch adjacent to the motion sensor to the right. To turn on the motion sensor, slide the switch to the left.

CHANGING BATTERIES

LUNA ONLY

To replace the batteries, open the battery compartment with a screwdriver and slide compartment out of frame. Remove the old batteries and insert 2 size AAA batteries.



Slide the compartment back into the frame and tighten the battery compartment doors with a screwdriver.



ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

A. Munchkin, Inc.'s Safety Gates include a one-year limited warranty from the date of purchase.

POLICY: In the event of a malfunction or defect during the in-warranty period, Munchkin, Inc., at its option, will replace or repair a gate under warranty. Munchkin, Inc.'s limited warranty is only extended to the gate's original purchaser.

PROCEDURE: We ask that you contact Munchkin, Inc. to provide all pertinent information relating to any issues you are experiencing with your safety gate. Munchkin, Inc.'s Consumer Relations department can be reached at **800-344-2229** Monday through Friday from 8am to 5pm (Pacific Time) or by email at **cserv@munchkin.com**. The following information, when applicable, is required for all warranty claims:

- Gate Name
- Model Number
- Batch Code
- Receipt Copy

This may be faxed, emailed, or sent via mail to Munchkin, Inc. attention to Consumer Relations.

ATYPICAL ISSUES: For atypical issues that require physical review Munchkin, Inc will request that you return your gate to its Quality Assurance department. Munchkin, Inc. will compensate you for postage costs by providing a complimentary gift equal in value to the expense incurred in shipping the product. Alternatively, Munchkin, Inc. at its option, may issue a UPS call tag in order to expedite receipt of the defective product for review.

B. Conditions that void Munchkin, Inc.'s one-year limited warranty.

POLICY: Munchkin, Inc.'s one-year limited warranty does not cover a defect that has been caused by misuse, abuse, abnormal use, excessive wear and tear, improper assembly, negligence, environmental exposure, alteration or accident.

Important Note: A safety gate that has had its batch code altered or removed invalidates any and all claims against the manufacturer.

C. Munchkin, Inc. does not provide refunds as a remedy for defective or nonconforming safety gates. Nor does Munchkin, Inc. offer cash back for returned product purchased through any of Munchkin, Inc.'s safety gate websites. Exception: Munchkin, Inc. will provide cash back refund on purchases made through any of Munchkin, Inc.'s safety gate websites ONLY if there was a processing or shipping error made by Munchkin, Inc. Contact Consumer Relations with any questions at **800-344-2229**.

CONTACT US

If you have any questions about installing your gate, or if you need additional extensions or replacement parts or wish to provide feedback or comments, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **800-344-2229** between the hours of 8:00 am and 5:00 pm PST Monday to Friday or visit our website at **www.munchkin.com**

SPANISH
—
ESPAÑOL
—
ESPAGNOL

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir una barrera de seguridad premium de Munchkin para proteger a su familia.

Estas barreras de seguridad se mantienen firmes en su lugar creando presión entre dos superficies opuestas. No use la barrera sin usar los 4 toques para la pared, los almohadillas adhesivas, y los tornillos provistos al instalar la barrera. Inspeccione su barrera de seguridad de inmediato. Si detecta algún daño, no intente instalarla. Consulte la página 29 de este manual de instrucciones para obtener información sobre productos dañados.

Ensamble la barrera de seguridad lejos de niños pequeños. Algunas de las piezas podrían presentar un riesgo de asfixia cuando están sueltas.



Hay un espacio abierto entre el mango y el marco de la barrera. Esto no es un defecto. Este espacio abierto desaparecerá una vez que su barrera esté instalada adecuadamente.

AVISO LEGAL

Toda barrera de seguridad que haya sido sometida a un uso inapropiado, mal uso, uso anormal, desgaste excesivo, ensamble inapropiado, negligencia, exposición a la intemperie, accidente o alteración de la barrera de seguridad, así como también la alteración o remoción de su número de serie, invalidará todos y cada uno de los reclamos que pudiesen presentarse contra el fabricante. Todo daño material producido durante la instalación es responsabilidad absoluta del usuario final.

! ADVERTENCIA:

- Este producto debe ser ensamblado por un adulto.
- Instale la barrera de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Use únicamente si el mecanismo de bloqueo está firmemente asegurado.

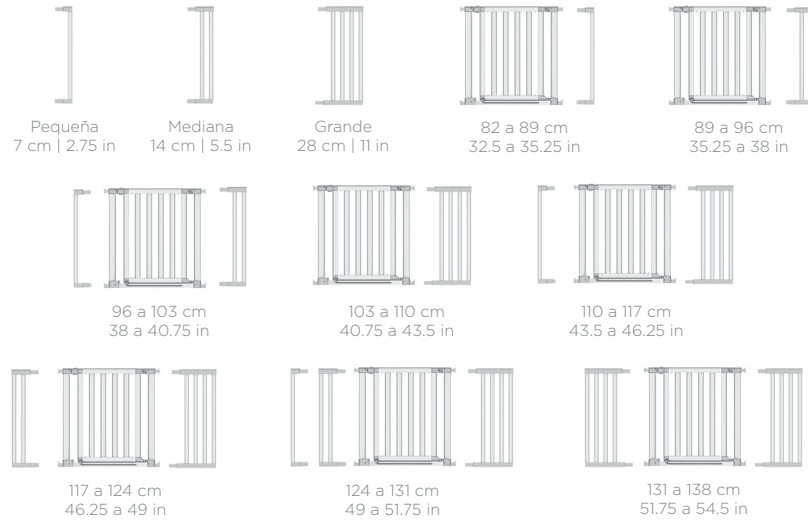
- Nunca use este producto si el niño es capaz de quitar o trepar sobre la barrera o cercado.
- Para prevenir la muerte o una lesión grave, instale la barrera de seguridad o cercado firmemente y use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Deje de usar la barrera si alguna pieza falta o se daña.
- Periódicamente, revise todos los componentes de sujeción para asegurarse de que estén firmemente asegurados.
- Este producto ha sido diseñado para ser usado con niños de 6 a 24 meses de edad.
- Este producto no necesariamente evitará todo tipo de accidentes. Nunca deje al niño solo.
- La barrera de seguridad cumple con la norma ASTM F1004.

PARA LA BARRERA DE SEGURIDAD LUNA ÚNICAMENTE:

- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono), o recargables (níquel-cadmio, iones de litio).
- Inserte las pilas con la polaridad correcta.
- Quite las pilas si no planea usar el producto durante un cierto tiempo. Siempre quite del producto las pilas agotadas. Deseche las pilas apropiadamente.
- Tenga cuidado al abrir el compartimiento de pilas ya que algunas pilas pueden perder ácido, explotar o prenderse fuego.
- Recicle las pilas usadas de manera segura y de acuerdo con las leyes locales.



CONFIGURACIONES DE EXTENSIÓN



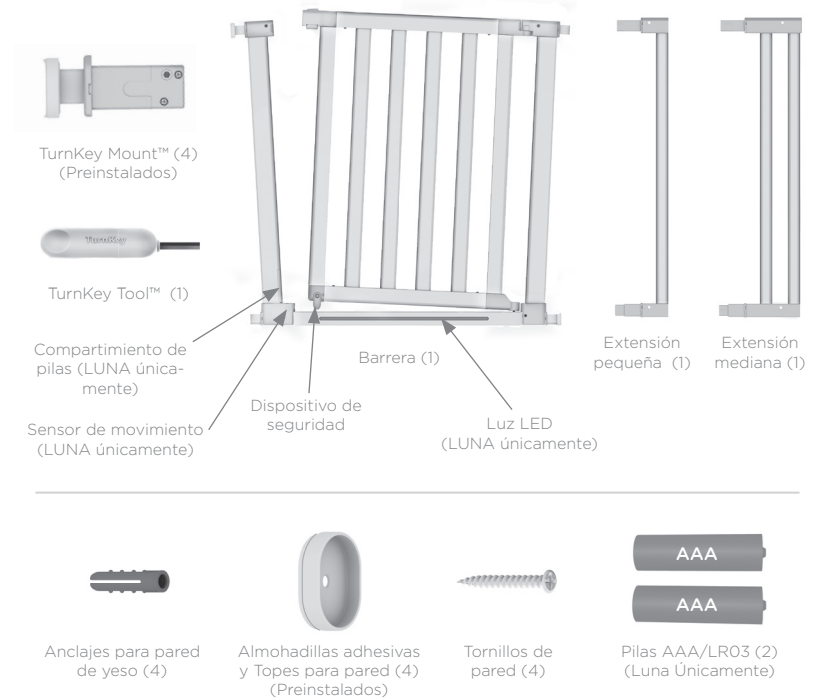
PIEZAS INCLUIDAS

Si alguna pieza falta o está dañada, comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente llamando al **800-344-2229**.



Su barrera de seguridad podría verse diferente pero los pasos de instalación son los mismos. VIBE ofrece un centro de de malla transparente. MADERA ofrece tablillas de madera. Adicionalmente, LUNA posee una barra de luz LED a lo largo de su parte inferior.

Piezas incluidas (continuado)



ANCHO APROPIADO

Mida el ancho de la abertura donde desea instalar la barrera de seguridad. Asegúrese de medir en el punto más angosto. Por ejemplo, incluya todos los zócalos al tomar las medidas.

Su barrera de seguridad cabe en aberturas de 30 a 40.5 pulgadas (76 cm a 103 cm) de ancho usando las extensiones incluidas. NO intente instalar esta barrera de seguridad en aberturas de otros tamaños. Si desea comprar kits de extensiones más largas para permitir que esta barrera pueda ser instalada en aberturas más anchas, visite www.munchkin.com para envío el mismo día.



Consulte la **tabla de extensiones** en la página 20 para conocer la configuración de extensión apropiada para su abertura.

ADICIÓN DE EXTENSIONES



Si su abertura tiene entre 30 y 32.5 pulgadas (76 y 82 cm) de ancho, **NO** necesita agregar ninguna extensión. **Pase a la próxima sección: Colocación de la barrera de seguridad.** Si su abertura tiene más de 32.5 pulgadas (82 cm) de ancho, agregue la extensión pequeña o la mediana (o ambas) antes de instalar la barrera.

1. Jale los TurnKey Mounts™ de la esquina superior e inferior de un lado de la barrera y déjelos a un lado por el momento.
2. Inserte la extensión pequeña en los orificios de donde quitó los TurnKey Mounts™.
3. Vuelva a insertar los TurnKey Mounts™ que quitó anteriormente en los orificios abiertos de la extensión. Asegúrese de insertar los TurnKey Mounts™ de manera tal que el destornillador hexagonal del soporte quede alineado con el orificio que hay en el marco de la barrera.
4. Para agregar la otra extensión, repita los pasos anteriores del otro lado de la barrera.



COLOCACIÓN DE LA BARRERA DE SEGURIDAD

Esta barrera está aprobada para ser utilizada en la parte superior o inferior de las escaleras, así como también en puertas, pasillos y entradas. La barrera debe instalarse entre dos superficies estructuralmente sólidas.



Si desea instalar la barrera en la parte superior de la escalera, **DEBE** colocarla en el descanso superior y sólo deberá abrir hacia el lado contrario a la escalera. No use la barrera sin usar los 4 topes para la pared, los almohadillas adhesivas, y los tornillos provistos al instalar la barrera.



Si desea instalar la barrera en la parte inferior de la escalera, le recomendamos que coloque en el suelo debajo de la primera escalera. Si la barrera debe colocarse en el escalón más bajo, colóquela hacia el frente del escalón.

Asegúrese de que la barrera esté apoyada sobre el piso. La barrera **NO** debe quedar elevada del piso.

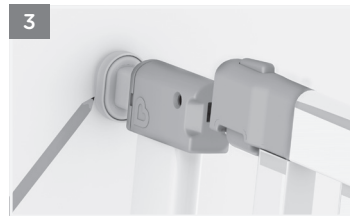
TOPES PARA PARED



No use la barrera sin usar los 4 topes para la pared, los almohadillas adhesivas, y los tornillos provistos al instalar la barrera.

1. Coloque momentáneamente la barrera donde desea instalarla.
2. Inserte la TurnKey Tool™ en los orificios para extender cada soporte TurnKey Mount™. Gire en el sentido de las agujas del reloj para extender el soporte del lado derecho de la barrera y gire en sentido contrario a las agujas del reloj para extenderlo del lado izquierdo.

3. Cuando lleguen a las paredes, siga la posición de cada tope con un lápiz.
4. Retraiga los TurnKey Mounts™ y retire la barrera.
- 5a. PARA PAREDES DE YESO SIN MONTANTES/PLACAS DE YESO: Mantenga los topes para pared en posición y marque el centro con un lápiz. Deje a un lado los topes y haga un agujero de 7/32" (5.5 mm) en la pared en la marca del centro. Inserte un anclaje para pared de yeso.



- 5b. PARA PAREDES DE YESO CON MONTANTES: Mantenga los topes para pared en posición y marque el centro con un lápiz. Deje a un lado los topes y haga un agujero de 5/64" (2 mm) en la pared en la marca del centro.



6. Retire la película posterior de las almohadillas adhesivas conectado a los topes para pared. Luego pegue los topes en la pared sobre las marcas que hizo con el lápiz.

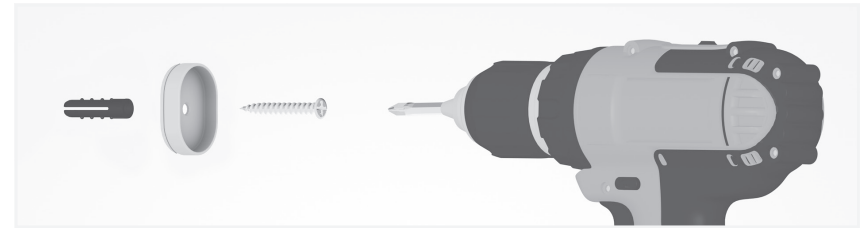
7. Sujete los topes a la pared usando tornillos.

- PARA PAREDES DE YESO SIN MONTANTES / PLACAS DE YESO:

Use un destornillador o una taladradora para insertar el tornillo en el centro del tope para pared. El tornillo atravesará la almohadilla adhesiva que usted colocó previamente y se meterá en el anclaje que insertó en el paso 5a.

- PARA PAREDES DE YESO CON MONTANTES: Use un destornillador o

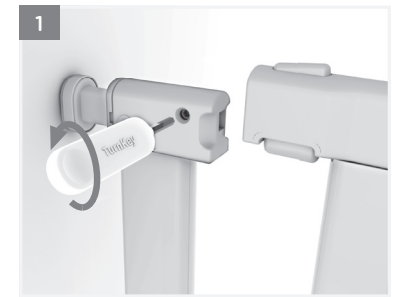
una taladradora para insertar el tornillo en el centro del tope para pared. El tornillo atravesará la almohadilla adhesiva que usted colocó previamente y se meterá en el agujero que hizo en el paso 5b.



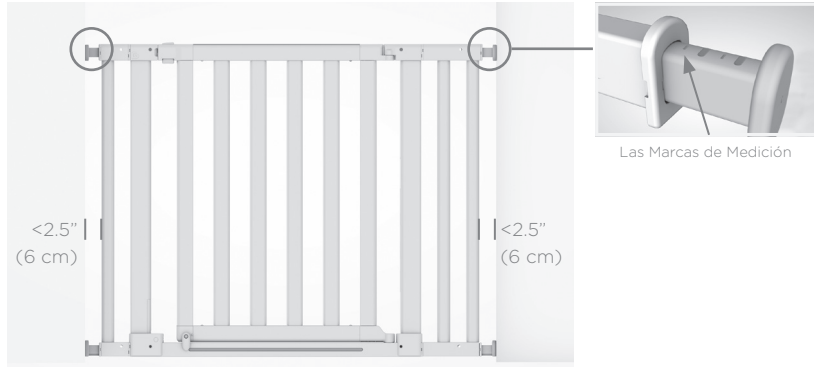
CÓMO MONTAR LA BARRERA DE SEGURIDAD

1. Coloque la barrera donde desea instalarla. Párese del lado de la barrera con los orificios cerca de los TurnKey Mounts™.

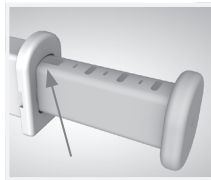
Inserte la TurnKey Tool™ en los orificios para extender **cada** TurnKey Mount™. Gire en el sentido de las agujas de reloj para extender el soporte del lado derecho de la barrera y en sentido contrario a las agujas del reloj para extenderlo del lado izquierdo.



Para que la barrera quede a igual distancia dentro de la abertura, ajuste cada tornillo un poco a la vez y alterne entre LAS 4 ESQUINAS. Asegúrese de que las marcas de medición en los 2 Turn Key Mounts™ de la parte superior queden bien alineadas, al igual que las marcas en los 2 soportes de la parte inferior.

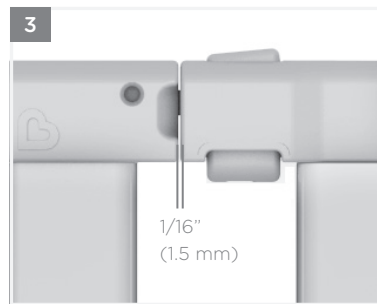


- Asegúrese de que los extremos de los TurnKey Mounts™ estén ubicados dentro de los toques para pared.



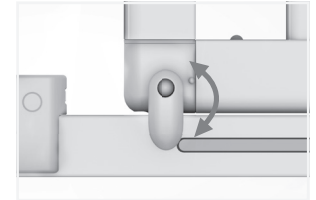
Si el Indicador de Abertura Máxima comienza a aparecer del lado izquierdo y del lado derecho de la barrera, para que el mango quede asegurado dentro del marco, deberá quitar la barrera y agregar una extensión para lograr una instalación apropiada.

- Ajuste los TurnKey Mounts™ hasta que el seguro quede trabado en el marco de la barrera y se cierre el espacio abierto que había entre el seguro de la barrera y el marco de la barrera.



DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Cuando se use en la parte superior o inferior de las escaleras, siempre asegúrese de que el dispositivo de seguridad que se encuentra en la barrera del lado contrario a las escaleras esté en la posición de bloqueo (hacia abajo). Esto evita que la barrera se abra hacia el lado de las escaleras. En cualquier otra ubicación, asegúrese de que el dispositivo de seguridad esté en la posición de bloqueo (hacia abajo) del lado de la barrera donde se encuentra el niño.



CÓMO ABRIR Y CERRAR LA BARRERA DE SEGURIDAD

Presione el botón ubicado en la parte superior del mango con su pulgar, luego apriete el dispositivo tipo gatillo ubicado en la parte inferior del mango para abrir la barrera.

Vuelva a colocar la barrera en la posición cerrada. La barrera se bloqueará automáticamente. Siempre revise la barrera para asegurarse de que haya quedado bloqueada. Nunca deje al niño solo.



CÓMO LIMPIAR SU BARRERA DE SEGURIDAD

Use un jabón suave y limpie con un paño húmedo. Asegúrese de no lavar o limpiar con paño los adhesivos ubicados en la base de la barrera. Si retira o daña los adhesivos su garantía quedará nula. Para LUNA, no limpie cerca de la luz, el compartimiento de pilas, o sensor de movimiento.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

LUNA ÚNICAMENTE

La barrera LUNA tiene detectores de movimiento en ambos lados. Cuando detecta movimiento a 6 pies (1.8 m) de distancia o menos, la luz se enciende durante 15 segundos antes de cerrarse.

Para desactivar el sensor de movimiento cuando no se necesite la luz, deslice el interruptor que se encuentra junto al sensor de movimiento a la derecha. Para activar el sensor de movimiento, deslice el interruptor hacia la izquierda.

CAMBIO DE PILAS

LUNA SOLAMENTE

Para cambiar las pilas, abra el compartimiento de pilas con un destornillador y deslice el compartimiento hacia fuera del marco. Retire las pilas gastadas e inserte 2 pilas AAA.



Vuelva a deslizar el compartimiento hacia el marco y ajuste las tapas del compartimiento de pilas con un destornillador.



GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

A. Las barreras de seguridad de Munchkin, Inc. incluyen una garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra.

POLÍTICA: En el caso de una falla o defecto durante el período de garantía, Munchkin, Inc., a su entera discreción, reemplazará o reparará la barrera cubierta por la garantía. La garantía limitada de Munchkin, Inc. sólo se extiende al comprador original de la barrera.

Procedimiento: Le solicitamos que se contacte con Munchkin, Inc. para que proporcione toda la información pertinente relacionada con cualquier problema que tenga con su barrera de seguridad. Puede comunicarse con el departamento de Relaciones con los Consumidores de Munchkin, Inc. al **800-344-2229** de lunes a viernes de 8am a 5pm (Hora del Pacífico) o por email a **cserv@munchkin.com**. Se requiere la siguiente información, cuando corresponda, para todos los reclamos de garantía:

- Nombre de la barrera
- Número de modelo
- Código de lote
- Copia del recibo

Esta información puede enviarse por fax, correo electrónico o por correo postal a Munchkin, Inc., a la atención del departamento de Consumer Relations (Relaciones con los Consumidores).

PROBLEMAS ATÍPICOS: En caso de problemas atípicos que requieran una evaluación física, Munchkin, Inc le pedirá que devuelva su barrera al departamento de Aseguramiento de Calidad. Munchkin, Inc. lo compensará por los costos de envío con un regalo de cortesía por un valor equivalente al gasto incurrido por enviar el producto. Por otro lado, Munchkin, Inc., a su entera discreción, podrá emitir una etiqueta de retorno de UPS para acelerar el recibo del producto defectuoso para su evaluación.

B. Condiciones que anulan la garantía limitada de un año de Munchkin, Inc.

IPOLÍTICA: La garantía limitada de un año de Munchkin, Inc. no cubre defectos causados por uso indebido, mal uso, uso anormal, desgaste excesivo, ensamble inapropiado, negligencia, exposición a la intemperie, alteración o accidente. Nota importante: Si el código de lote de la barrera de seguridad fue alterado o removido, todos y cada uno de los reclamos que pudiesen presentarse contra el fabricante serán nulos.

C. Reembolso al consumidor: Munchkin, Inc. no otorga reintegros en concepto de resarcimiento por barreras de seguridad defectuosas o no conformes. Asimismo, Munchkin, Inc. no ofrece dinero en efectivo a cambio de productos devueltos que hayan sido comprados a través de cualquiera de los sitios web de barreras de seguridad de Munchkin, Inc. Excepción: Munchkin, Inc. otorgará reintegros en efectivo por compras realizadas a través de cualquiera de los sitios web de barreras de seguridad de Munchkin, Inc. SOLO en caso de un error de envío o procesamiento por parte de Munchkin, Inc. Si tiene preguntas al respecto, comuníquese con el Departamento de Relaciones con los Consumidores al **800-344-2229**.

CONTÁCTENOS

Si tiene alguna pregunta acerca de la instalación de su barrera, o si necesita extensiones adicionales o piezas de repuesto, o desea enviarnos su opinión o comentarios, comuníquese con nuestro equipo de Satisfacción del Cliente al **800-344-2229** entre las 8:00 am y las 5:00 pm PST (Hora Estándar del Pacífico) lunes a viernes o visite nuestra página web en **www.munchkin.com**

FRENCH
FRANÇAIS
FRANÇAIS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une barrière de sécurité de qualité supérieure de Munchkin, conçue pour protéger votre famille.

Ces barrières demeurent en place en créant une tension entre deux surfaces opposées. N'utilisez pas cette barrière en tout lieu sans utiliser les quatre ventouses murales, les patins collants, et vis fournis quel que soit le type d'installation. Veuillez vérifier immédiatement l'état de votre barrière. Si vous remarquez une pièce endommagée, ne procédez pas à l'installation. Reportez-vous à la page 43 de ce livret d'instructions si votre produit est endommagé.

Montez la barrière loin de jeunes enfants. Certaines pièces détachées présentent un risque de suffocation.



Il existe un espace entre le cadre de la barrière et la poignée. Ce n'est pas un défaut. Cet espace se refermera quand la barrière est correctement montée.

AVERTISSEMENTS

Une barrière de sécurité ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou anormale, d'une usure anormale, d'un mauvais montage, de négligence, d'une exposition aux intempéries, d'altération ou d'accident ou dont le numéro de série a été altéré ou éliminé, aura pour effet d'annuler toute réclamation à l'encontre fabricant. Tout dommage matériel au cours de l'installation de la barrière de sécurité relève de l'entière responsabilité de l'utilisateur.

! ATTENTION:

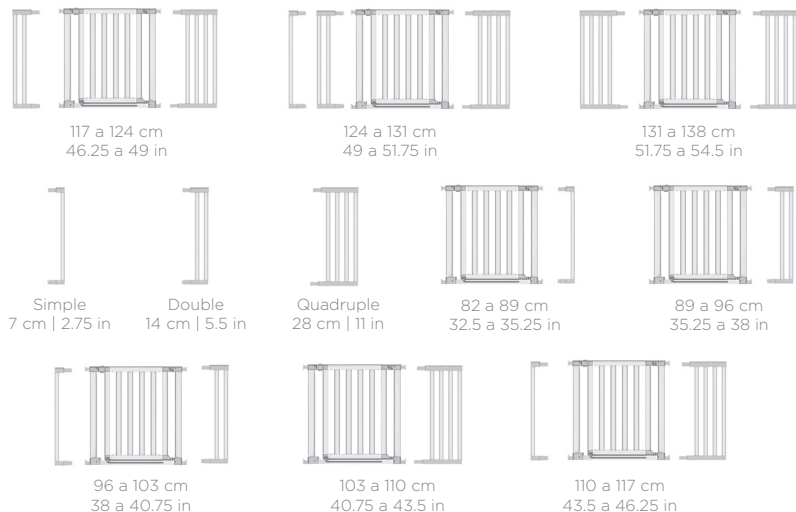
- Ce produit doit être monté par un adulte.
- Installer selon les consignes du fabricant.
- N'utiliser qu'avec le mécanisme de verrouillage bien en place.

- Ne jamais utiliser avec un enfant capable d'escalader la barrière ou la clôture ou de la déloger.
- Afin de prévenir le risque de blessures graves voire fatales, installer et utiliser la barrière ou clôture selon les directives du fabricant.
- Cesser d'utiliser la barrière si une pièce vient à manquer ou s'abîmer.
- Vérifier périodiquement toutes les attaches pour s'assurer qu'elles sont solidement fixées.
- Ce produit est destiné pour un emploi avec des enfants de 6 à 24 mois.
- Ce produit ne peut empêcher tous les accidents. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Barrière de sécurité conforme à la norme ASTM F1004.

POUR LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ LUNA UNIQUEMENT:

- Ne pas installer des piles neuves et usagées ensemble.
- Ne pas installer des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium, lithium-ion) ensemble.
- Insérer les piles selon les indications de polarité.
- Retirer les piles si l'article n'est pas utilisé pendant longtemps. Toujours retirer les piles mortes du produit. Jeter ou recycler les piles comme il convient.
- User de précautions pour ouvrir le compartiment des piles car certaines piles risquent de couler, d'exploser ou de prendre feu.
- Prière de recycler les piles usagées selon les lois locales.

CONFIGURATIONS DES RALLONGES



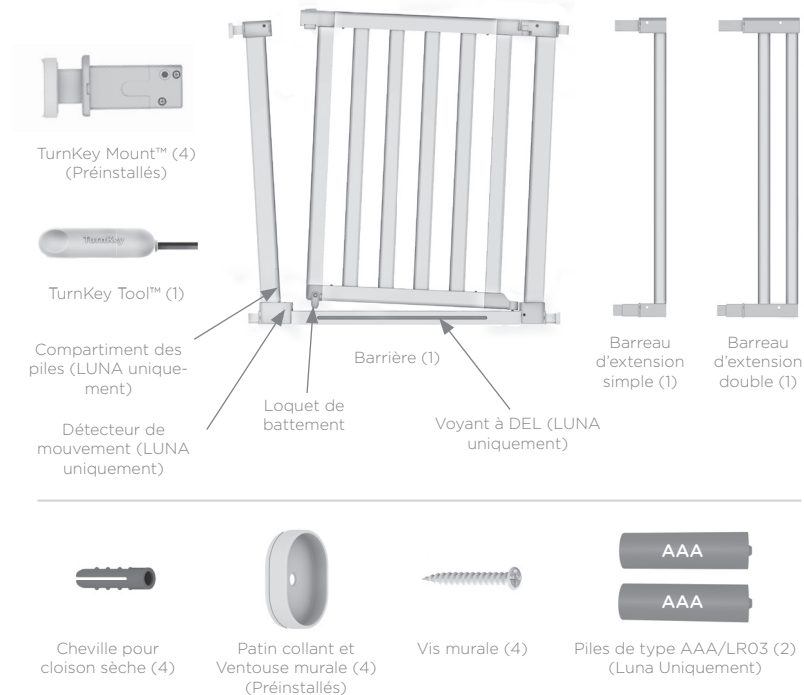
PIÈCES COMPRISES

S'il manque une pièce ou si une pièce est abîmée, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au **800-344-2229**.



L'apparence de votre barrière peut être différente mais les étapes d'installation sont les mêmes VIBE dispose d'un centre de maille voir à travers. MADERA dispose de lattes de bois. LUNA est équipée d'une barre lumineuse en bas.

Pièces comprises (a continué)



LARGEUR ADÉQUATE

Mesurez la largeur de l'ouverture dans laquelle la barrière doit être installée. Veillez à mesurer au point le plus étroit. Par exemple, tenez en compte l'épaisseur des plinthes quand vous mesurez.

La barrière tient dans des ouvertures de 76 à 102,8 cm avec les rallonges fournies. N'essayez PAS d'installer la barrière dans des ouvertures de largeur différente. Des rallonges plus longues sont vendues sur pour permettre à votre barrière de tenir dans de plus grandes ouvertures à www.munchkin.com avec expédition le jour même.

Voir le **tableau des rallonges** à la page 34 indiquant la configuration de rallonge adéquate en fonction de l'ouverture à clôturer.

AJOUT DE RALLONGES



Si la largeur de l'ouverture est comprise entre 76,2 et 82,5 cm, vous n'avez PAS besoin d'ajouter de rallonges. Allez directement à la prochaine étape: Emplacement de la barrière. Pour les ouvertures supérieures à 82,5 cm, attachez soit la petite rallonge soit la moyenne (ou les deux) avant l'installation.

1. Étendez les TurnKey Mounts™ des coins inférieurs et supérieurs de la barrière et mettez-les de côté pour le moment.
2. Insérez le barreau d'extension simple là où vous avez enlevé les TurnKey Mounts™.
3. Insérez à nouveau les TurnKey Mounts™ précédemment retirées à l'intérieur de la rallonge. Veillez à insérer les TurnKey Mounts™ de manière à ce que la tête hexagonale de la fixation soit en face du trou dans le cadre de la barrière.
4. Pour attacher rallonge supplémentaires, répétez les étapes ci-dessus de l'autre côté de la barrière.



EMPLACEMENT DE LA BARRIÈRE

Cette barrière peut être utilisée en haut ou en bas des marches d'escalier, dans les encadrements de porte, les couloirs ou les vestibules. La barrière doit être installée entre deux surfaces solidement charpentées.



Si vous installez la barrière en haut des marches d'escalier, elle DOIT être placée sur le palier supérieur et s'ouvrir dans le sens opposé aux escaliers. N'utilisez pas cette barrière en tout lieu sans utiliser les quatre ventouses murales, les patins collants, et vis fournis quel que soit le type d'installation.



Si vous installez la barrière en bas des escaliers, nous vous conseillons de le placer sur le sol en dessous de la première marche. Si vous devez installer la barrière sur la première marche en bas des escaliers, positionnez-la vers le bord de la marche.

Veillez à ce que la barrière repose sur le sol. La barrière ne doit en AUCUN CAS être surélevée par rapport au sol >5mm.

VENTOUSES MURALES



N'utilisez pas cette barrière en tout lieu sans utiliser les quatre ventouses murales, les patins collants, et vis fournis quel que soit le type d'installation.

1. Placez la barrière provisoirement là vous voulez l'installer.
2. Insérez TurnKey Tool™ dans les trous pour rallonger chaque TurnKey Mount™. Tournez dans le sens horaire pour allonger la fixation du

côté droit de la barrière et dans le sens antihoraire pour l'allonger du côté gauche.

3. Quand elles touchent les murs, marquez la position de chaque ventouse avec un crayon de papier.

4. Escamotez les TurnKey Mounts™ et enlevez la barrière.

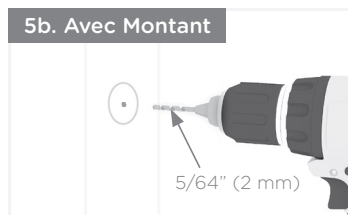
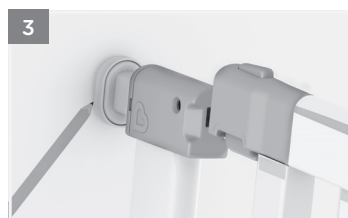
5a. POUR LES CLOISONS SÈCHES SANS MONTANT/ PLACOPLÂTRE : Tenez les ventouses murales en place et marquez le centre avec un crayon de papier. Mettez ensuite la ventouse de côté et percez un trou de 5.5 mm dans la cloison sèche sur la marque. Enfoncez une cheville pour cloison sèche.

5b. POUR LES CLOISONS SÈCHES AVEC MONTANT : Tenez les ventouses murales en place et marquez le centre avec un crayon de papier. Mettez ensuite la ventouse de côté et percez un trou de 2 mm dans la cloison sèche sur la marque.

6. Retirez la protection des patins collants attaché aux des ventouses murales. Collez ensuite les ventouses sur le mur aux endroits marqués au crayon.

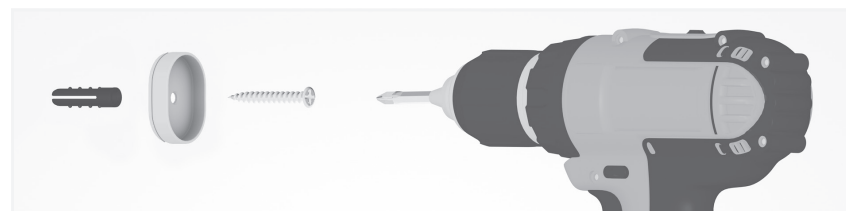
7. Fixez les ventouses murales sur le mur avec les vis.

- POUR LES CLOISONS SÈCHES SANS MONTANT/ PLACOPLÂTRE : Utilisez un tournevis ou une perceuse pour enfoncer la vis au milieu de la



ventouse. La vis passera au travers du patin collant et dans la cheville murale précédemment enfoncée (étape 5a.)

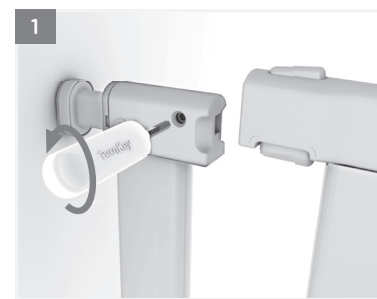
- POUR LES CLOISONS SÈCHES AVEC MONTANT : Utilisez un tournevis ou une perceuse pour enfoncer la vis au milieu de la ventouse. La vis passera au travers du patin collant et dans le trou précédemment percé (étape 5b.)



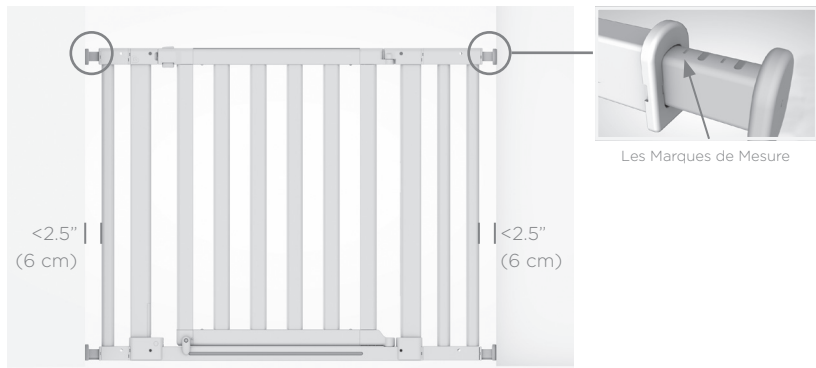
MONTAGE DE LA BARRIÈRE

1. Placez la barrière là où vous désirez l'installer. Tenez-vous sur le côté de la barrière avec les trous près des TurnKey Mounts™.

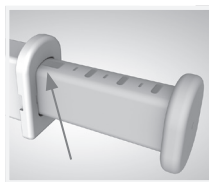
Insérez TurnKey Tool™ dans les trous pour rallonger **chaque** TurnKey Mount™. Tournez dans le sens horaire pour allonger la fixation du côté droit de la barrière et dans le sens antihoraire pour l'allonger du côté gauche.



Pour garder la barrière centrée au milieu de l'ouverture, serrez un petit peu chaque vis l'une après l'autre AUX QUATRE COINS. Veillez à ce que les marques de mesure sur les deux fixations supérieures soient les mêmes et que les marques sur les deux fixations inférieures correspondent également.

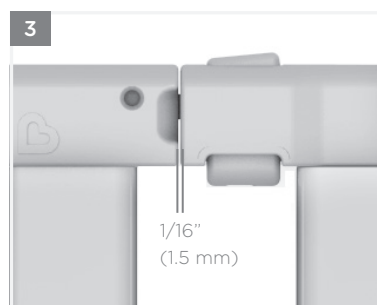


2. Vérifiez que les bouts des TurnKey Mounts™ soient logés dans les ventouses murales.



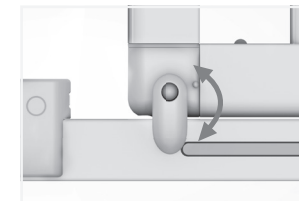
NE PAS trop étendre les fixations Turn Key™. Si l'indicateur d'ouverture maximale devient visible du côté droit et gauche de la barrière pour que la poignée s'accroche au cadre, retirez la barrière et ajoutez une autre rallonge pour clôturer parfaitement l'ouverture.

3. Serrez les TurnKey Mounts™ jusqu'à ce que le loquet s'engage dans le cadre de la barrière et que l'espace se referme entre le loquet de la barrière et son cadre.



LOQUET DE BATTEMENT

Quand la barrière est installée en haut ou en bas des escaliers, veillez à ce que le loquet de battement du côté de la barrière opposé aux escaliers soit fermé (vers le bas). Cela empêche la barrière de s'ouvrir dans les escaliers. Partout ailleurs, vérifiez que le loquet de battement soit fermé (vers le bas) du côté de la barrière où se trouve l'enfant.



OUVERTURE ET FERMETURE

Appuyez sur le bouton en haut de la poignée avec le pouce puis pressez la gâchette sur le dessous de la poignée pour ouvrir la barrière.



Refermez la barrière. La barrière se verrouillera automatiquement. Vérifiez toujours que la barrière soit fermée. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

ENTRETIEN DE LA BARRIÈRE

Utilisez un savon doux et essuyez avec un chiffon humide. Faites attention de ne pas laver ou essuyer les autocollants en bas de la barrière. La garantie sera annulée si les autocollants sont retirés ou abimés. Pour LUNA, ne pas essuyer près de la lumière, compartiment des piles, ou le détecteur de mouvement.

FONCTIONNEMENT DE LA LUMIÈRE

(LUNA UNIQUEMENT)

La barrière LUNA comporte des détecteurs de mouvement de chaque côté. Quand un mouvement est détecté à 1.8 m de la barrière, la lumière s'allume pendant 15 secondes avant de s'éteindre.

Pour éteindre le détecteur de mouvement si vous ne voulez pas la lumière, déplacez l'interrupteur à côté du détecteur de mouvement vers la gauche. Pour remettre le détecteur de mouvement en marche, déplacez l'interrupteur vers la droite.

REMPACEMENT DES PILES

LUNA UNIQUEMENT

Pour changer les piles, ouvrez le compartiment des piles avec un tournevis et sortez le compartiment du cadre. Retirez les piles usagées et installez 2 nouvelles piles de type AAA.



Remettez le compartiment en place et vissez le couvercle avec un tournevis.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

A. Les barrières de sécurité de Munchkin, Inc. comprennent une garantie limitée d'un an à compter de la date d'achat.

MODALITÉS : En cas de défectuosité pendant la période de garantie, Munchkin, Inc. remplacera ou réparera, à son gré, le produit sous garantie. La garantie limitée de Munchkin, Inc. n'est offerte qu'à la personne ayant fait l'achat initial de la barrière.

PROCÉDURE: Communiquez-nous toutes les informations pertinentes concernant le problème. Communiquez avec le Service à la clientèle de Munchkin, Inc. par téléphone au **800-344-2229** du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (heure du Pacifique) ou par courriel **cserv@munchkin.com**. Les renseignements suivants, si applicables, sont nécessaires pour toute réclamation :

- Nom de la barrière
- Numéro de modèle
- Code du lot
- Copie du reçu d'achat

Ces renseignements peuvent être faxés, envoyés par courrier ou par courriel à l'attention de: Munchkin, Inc Consumer Relations.

Problèmes atypiques : Pour les problèmes atypiques nécessitant l'évaluation visuelle du produit par Munchkin Inc. renvoyez votre barrière à l'attention du service Quality Assurance. Munchkin Inc. vous dédommagera pour les frais d'expédition encourus en vous offrant un cadeau de valeur égale aux frais d'envoi. Munchkin pourra également choisir de vous fournir une étiquette de pli préaffranchi par UPS pour expédier rapidement le produit défectueux à examiner.

B. Conditions causant l'annulation de la garantie limitée d'un an de Munchkin, Inc.

MODALITÉS: La garantie limitée d'un an de Munchkin, Inc. ne couvre pas les défauts suite à une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou anormale, une usure anormale, un mauvais assemblage, la négligence, l'exposition aux intempéries, une modification du produit ou un accident. Note importante : Si le numéro de lot de la barrière a été modifié ou éliminé, il ne pourra être fait aucune réclamation auprès du fabricant.

C. Remboursement: Munchkin ne fournira pas de remboursement si les barrières de sécurité sont défectueuses ou non conformes. Munchkin, Inc. ne remboursera pas en espèces le produit renvoyé et acheté sur un des sites Internet vendant les barrières de sécurité de Munchkin, Inc. Exception : Munchkin Inc. fournira un remboursement en espèces pour les achats faits en ligne sur les sites vendant les barrières de sécurité de Munchkin, Inc., UNIQUEMENT s'il y eu erreur de la part de Munchkin, Inc dans le traitement de la commande ou la livraison. Pour toutes questions, communiquez avec notre Service à la clientèle au **800-344-2229**.

CONTACTEZ-NOUS

Si vous avez des questions sur l'installation de la barrière si vous avez besoin de rallonges ou de pièces de rechange supplémentaires, ou désirez faire part de vos observations ou suggestions, veuillez nous appeler au **800-344-2229** de 8 h à 17 h lundi à vendredi ou visitez notre site web à **www.munchkin.com**



PRODUCT AND DESIGN ARE TM & ©2015 MUNCHKIN, INC. MUNCHKIN, THE HEART LOGO, AND IT'S THE LITTLE THINGS ARE TRADEMARKS OR REGISTERED TRADEMARKS OF MUNCHKIN, INC. 7835 GLORIA AVE. VAN NUYS, CA 91406. MUNCHKIN BABY CANADA LTD., 50 PRECIDIO CT., UNIT A. BRAMPTON, ON L65 6E3. PATENT: [HTTP://WWW.MUNCHKIN.COM/PATENTS](http://www.munchkin.com/patents), AND INTERNATIONAL PATENTS PENDING. MADE IN CHINA. FABRIQUÉ EN CHINE. HECHO EN CHINA. munchkin.com • 800.344.2229



Premium Gate Extension 2.75 in, 5.5 in, 11 in
Extensiones Premium 7 cm, 14 cm, 28 cm
Rallonges de Qualité Supérieure 7 cm, 14 cm, 28 cm



small/pequeña/simple

2.75 in
7 cm

medium/mediana/double

5.5 in
14 cm

large/grande/quadruple

11 in
28 cm

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions carefully before installing this gate. For additional help, installation videos are available at www.munchkin.com.

GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA

Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar esta barrera de seguridad. Si necesita más ayuda, vea los videos de instalación disponibles en www.munchkin.com.

À CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer la barrière. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, consultez les vidéos d'installation sur www.munchkin.com.

INCLUDED PARTS

1. Extension (Small, Medium, or Large) (1)
2. Wall Cups (2)
3. Wall Screws (2)
4. Sticky Pads (2)
5. Wall Anchors (2)



For maximum stability use the minimum amount of extensions possible. If two or more extensions are fitted on the same side use the smallest extension closest to the gate.

ADDING EXTENSIONS

1. Remove the TurnKey Mounts™ from the top and bottom corners of one side of the gate.
2. Insert the extension into the pockets where you removed the TurnKey Mounts.
3. Re-insert the TurnKey Mounts that you removed earlier into the open pockets of the extension. Be sure to insert the TurnKey Mounts™ so that the hex head in the mount is aligned with the hole on the gate frame.
4. To attach additional extensions, repeat the steps above. If two extensions are fitted on the same side of the gate, ensure smallest extension is closest to the gate.
5. Refer to your safety gate instructions for how to finish mounting your gate.



WARNING: Do not use this gate at top or bottom of stairs without using all 4 wall cups. For maximum safety, use 4 wall cups with sticky pads and screws provided when installing the gate in all locations. Consumer assumes the risk for installing the gate in locations without the use of the wall cups and sticky pads. Never use extension in doorways wider than 54".

PIEZAS:

1. Extensión (Pequeña, Mediana, o Grande) (1)
2. Topes para pared (2)
3. Tornillos de pared (2)
4. Almohadillas adhesivas (2)
5. Anclajes para pared (2)



Para lograr una máxima estabilidad, use la menor cantidad posible de extensiones. Si usa dos o más extensiones del mismo lado, coloque la extensión más pequeña más cerca de la barrera.

ADICIÓN DE EXTENSIONES

1. Retire los TurnKey Mounts™ de la esquina superior e inferior de un lado de la barrera.
2. Inserte la extensión en los orificios de donde quitó los TurnKey Mounts.
3. Vuelva a insertar los TurnKey Mounts que quitó anteriormente en los orificios abiertos de la extensión. Asegúrese de insertar los TurnKey Mounts™ de manera tal que el destornillador hexagonal del soporte quede alineado con el orificio que hay en el marco de la barrera.
4. Para agregar extensiones adicionales, repita los pasos indicados anteriormente. Si usa dos extensiones de un mismo lado de la barrera, asegúrese de que la extensión más pequeña esté más cerca de la barrera.
5. Consulte las instrucciones de su barrera de seguridad para saber cómo concluir el montaje de su barrera.



ADVERTENCIA: No use la barrera en la parte superior o inferior de una escalera sin usar los 4 topes para la pared. Para máxima seguridad, use los 4 topes para la pared con los almohadillas adhesivas y los tornillos provistos al instalar la barrera en cualquier. El consumidor asume el riesgo de instalar la barrera en cualquier lugar sin el uso de los topes para pared y las almohadillas adhesivas. lugar. Nunca use extensiones en puertas que tengan más de 54" (137 cm) de ancho.

PIÈCES

1. Rallonge (Simple, Double, ou Quadruple) (1)
2. Ventouse murale (2)
3. Vis murale (2)
4. Patin collant (2)
5. Cheville murale (2)

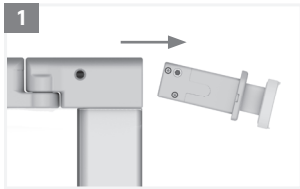


Pour une stabilité optimale, utilisez le moins de rallonges possible. Si la barrière est équipée de deux rallonges ou plus du même côté, utilisez la rallonge la plus petite près de la barrière.

AJOUT DE RALLONGES

1. Enlevez les TurnKey Mounts™ des coins supérieur et inférieur d'un côté de la barrière. Insérez la extension en los orificios de donde quitó los TurnKey Mounts.
2. Insérez la rallonge dans les logements là où vous venez d'enlever les TurnKey Mounts.

3. Insérez à nouveau les TurnKey Mounts précédemment retirées à l'intérieur de la rallonge. Veillez à insérer les TurnKey Mounts™ de manière à ce que la tête hexagonale de la fixation soit en face du trou dans le cadre de la barrière.
4. Pour installer des rallonges supplémentaires, répétez les étapes ci-dessus. Si une barrière est équipée de deux rallonges du même côté, veillez à ce que la rallonge la plus petite soit le plus près de la barrière.
5. Reportez-vous au mode d'emploi de la barrière pour finir de monter votre barrière.

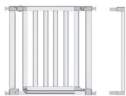


ATTENTION: N'utilisez pas cette barrière en haut ou en bas d'un escalier sans utiliser les quatre calottes de fixation murale. Pour un maximum de solidité, utilisez les 4 petites calottes de fixation murale avec les tampons adhésifs et vis fournis, quel que soit le type d'installation. L'utilisateur assume le risque d'installer la barrière sans utiliser les ventouses et les patins collants. N'utilisez jamais de rallonge dans les encadrements de porte de plus de 137,2 cm de large.

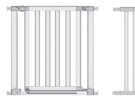
EXTENSION CONFIGURATIONS

CONFIGURACIONES DE EXTENSIÓN

CONFIGURATIONS DES RALLONGES



32.5 to 35.2 in
82.5 to 89.4 cm



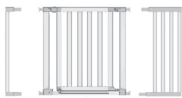
35.2 to 38 in
89.4 to 96.5 cm



38 to 40.7 in
96.5 to 103.3 cm



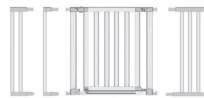
40.7 to 43.5 in
103.3 to 110.4 cm



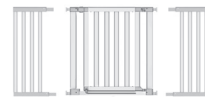
43.5 to 46.2 in
110.4 to 117.3 cm



46.2 to 49 in
117.3 to 124.4 cm



49 to 51.7 in
124.4 to 131.3 cm



51.75 to 54.5 in
131.3 to 138.4 cm